

منهج تعليم اللغة العربية على المستوى الابتدائي في معهد الإصلاح  
لامونجان ومعهد المنورة لامونجان ( دراسة مقارنة )

البحث التكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



إعداد الطالب : أحمد حذيفي  
رقم القيد : F ٠٢٦١٧١٨٧

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية الدراسات العليا  
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٩

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الاسم : أحمد حذيفي

رقم التسجيل : ف ٢٦١٧١٨٧

المرحلة : الماجستير

الجهة : كليات الدراسات العليا جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية  
بسورابايا.

أقر بأن البحث التكميلي بكافة أجزائها أحضرتها من بحثي. وحرر هذا الإقرار بناء على  
رغبتي الخاصة ولا تجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ١٥ أكتوبر ٢٠١٩ م

الطالب المقرر

METERAL  
TEMPEL

3344CAHF46193657

6000  
RUMAH RUMAH

أحمد حذيفي

ف ٢٦١٧١٨٧

## الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذه الرسالة التكميلية التي قدمها الطالب

أحمد حذيفي في سورابايا، ١٥ أكتوبر ٢٠١٩

المشرف



الدكتور نصر الدين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠٢

## اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالب أحمد حذيفي في سورابايا أمام لجنة  
من المناقشين التي تكون من ٤ ديسمبر ٢٠١٩

١. المناقش الأول : الأستاذ الدكتور جنيدي الماجستير  
(.....)
٢. المناقش الثاني : الأستاذ الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير  
(.....)
٣. رئيس ومشرف: الأستاذ الدكتور نصر الدين الماجستير  
(.....)

سورابايا، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩  
مدير كلية الدراسة العليا



الأستاذ الدكتور أسودي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinshy.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ahmad Hudzaifi  
NIM : F02617187  
Fakultas/Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
E-mail address : hudzaifahmad267@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi  Tesis  Desertasi  Lain-lain (.....)  
yang berjudul :

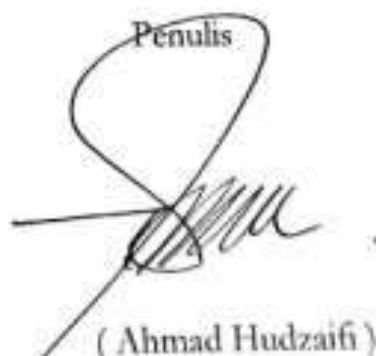
منهج تعليم اللغة العربية على المستوى الابتدائي في معهد الإصلاح لامونجان ومعهد المنورة  
لامونجان (دراسة مقارنة)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 Desember 2019

Penulis  
  
( Ahmad Hudzaifi )





















































## أ) معايير التقويم :

في ضوء تعريفات السابقة يمكن لنا أن نشق معايير التقويم الجيد في مجال تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى. من أهم هذه المعايير مايلي :

١- ارتباط التقويم بأهداف المنهج : تقويم الطلاب في مادة اللغة العربية ينبغي أن يعتمد على تحليل موضوعي لمناهجها، سواء من حيث الأهداف العامة أو الخاصة أو من حيث الموضوعات الرئيسية أو الفرعية، كما يعتمد على تحليل موضوعي كذلك لعمليات الفهم والتفكير في أبعادها الأساسية وتحديد المهارات التي يهدف المنهج إلى تكوينها.

٢- شمول عملية التقويم : تعليم اللغة العربية لا يستهدف تزويد الطلاب بمجموعة من الحقائق اللغوية أو الأدبية فقط، وإنما يستهدف فوق ذلك تحقيق النمو الشامل المتكامل للطلاب عقليا ووجدانيا ومهاريا.

٣- استمرارية التقويم : التقويم عملية تسبق العملية التعليمية وتلازمها وتتابعها، والملاحظة أن التقويم كما يمارس في مدارسنا أشبه بعملية ختامية تأتي في نهاية العام الدراسي حيث يترتب عليها اتخاذ قرارات تتعلق بمستقبل الطلاب.

٤- إنسانية التقويم : التقويم الجيد يقوم على أساس احترام شخصية المعلم والطالب إن كلا منهما شريك في العملية التعليمية وينبغي أن يؤخذ رأي الطالب في قضايا كثيرة خاصة بالتقويم وكذلك المعلم.

٥- عملية التقويم : إن التقويم الجيد هو الذي يلتزم بخطوات الأسلوب العلمية سواء عند تحديد أهداف التقويم أو إعداد الأدوات أو تطبيقها أو جمع البيانات أو تحليلها.

٦- اقتصادية التقويم : التقويم الجيد أيضا هو ذلك الذي يساعد على اقتصاد الجهد والوقت والمثل. ليس من الحكمة أن يستعمل المعلم أسلوبا من التقويم يستغرق طويلا في إعداد أدواته أو





















المقيم في المعهد	—	Aditya Eka Pratama	٣
المقيم في المعهد	—	Habib Satriani Adjie	٤
المقيم في المعهد	—	Imron Amirullah	٥
المقيم في المعهد	—	M. Zahir Syafi Abiyyi	٦
المقيم في المعهد	—	M. Adil Dhoifullah	٧
المقيم في المعهد	—	M. Riyan Edy S	٨
المقيم في المعهد	—	Putra Eka Fernanda	٩
المقيم في المعهد	—	Risqullah Hafidz R	١٠
المقيم في المعهد	—	Rajawali Naufal Jibril	١١
المقيم في المعهد	—	Satrio Wibisono R	١٢
المقيم في المعهد	—	Aji Purnomo	١٣
المقيم في المعهد	—	Ahmad Syahrul G	١٤
المقيم في المعهد	—	Nazaruddin Adi	١٥
المقيم في المعهد	—	Muhammad Fadhil R	١٦

(٧) أحوال المرافق العامة في معهد المنورة لامونجان<sup>٢٧</sup>.

الرقم	اسم المرافق المدرسيّة	عددّها	بيان حال المرافق المدرسيّة
١	المسجد	١	صالح للاستعمال
٢	الميدان	١	صالح للاستعمال
٣	المبنى للسكن	١	صالح للاستعمال
٤	مكتب الضيافة	...	...
٥	الحمام	١٠	صالح للاستعمال
٦	المكتبة	١	صالح للاستعمال
٧	غرفة للمريض	١	صالح للاستعمال
٨	المستشفى	...	...
٩	مقصف الطلبة	١	صالح للاستعمال
١٠	شركة الطلبة	١	صالح للاستعمال

<sup>٢٧</sup> مأخوذة من مقابلة مدير المعهد وملاحظة المعهد مباشرة





























السكن خارج المعهد	–	LATHIFATUN NIMAH	١٤
السكن خارج المعهد	–	EDI SUWIRYO	١٥
السكن خارج المعهد	–	GONDO WALOYO	١٦
السكن خارج المعهد	–	MUH. YAZID HUSNAN	١٧
السكن خارج المعهد	–	TATIK ZULIYATIN	١٨
السكن خارج المعهد	–	ABDUL KHOLIK T.	١٩
السكن خارج المعهد	–	RENI HANIFAH	٢٠
السكن خارج المعهد	–	IMADUDDIN	٢١
السكن خارج المعهد	–	M. DZIKRULLAH	٢٢
السكن خارج المعهد	–	A. NURHADI	٢٣
السكن خارج المعهد	–	ADIB TRIONO	٢٤
السكن خارج المعهد	–	SUMATUL KHOIR	٢٥
السكن خارج المعهد	–	ADIB SUSILO	٢٦
السكن خارج المعهد	–	LAILA INAYATI	٢٧
السكن خارج المعهد	–	NGAJIONO	٢٨
السكن خارج المعهد	–	HADI SHOLIHIN	٢٩
السكن خارج المعهد	–	FARIDATUL KHOIR	٣٠
السكن خارج المعهد	–	KUSMAWATI	٣١

السكن خارج المعهد	–	NADLIROH	٣٢
السكن خارج المعهد	–	IDA FITHRIYA	٣٣
السكن خارج المعهد	–	YULIASIH	٣٤
السكن خارج المعهد	–	WAHYUNI	٣٥
السكن خارج المعهد	–	ISHMATUL AFLAHAH	٣٦
السكن خارج المعهد	–	ZUHROTUN NI'MAH	٣٧
السكن خارج المعهد	–	ALFINA RISKI	٣٨
السكن خارج المعهد	–	ANITA PURNAMASARI	٣٩
السكن خارج المعهد	–	M. ARWANI ROFI'I, LC.	٤٠
السكن خارج المعهد	–	SITI FATIMATUZ Z.	٤١
السكن خارج المعهد	–	SHOLIHIN	٤٢
السكن خارج المعهد	–	M. HABIB CHIRZIN	٤٣
السكن خارج المعهد	–	KAVY SHOBAH	٤٤
السكن خارج المعهد	–	WAHAB LUTHFI	٤٥
السكن خارج المعهد	–	NUR AZIZAH	٤٦
السكن خارج المعهد	–	DIYAH FEBRIANI YANTI	٤٧
السكن خارج المعهد	–	FENI QURROTA AYUN	٤٨
السكن خارج المعهد	–	BAHRUDDIN	٤٩

السكن خارج المعهد	-	EKA ROSYIDATUL HS.	٥٠
السكن خارج المعهد	-	AZKA FARIDY	٥١
السكن خارج المعهد	-	IRMA HAYATI	٥٢
السكن خارج المعهد	-	AMNAN KHABIB	٥٣
السكن خارج المعهد	-	ALFIYATUR ROHMAH (DPG)	٥٤
السكن خارج المعهد	-	LAILATUL MAGHFIROH(DPG)	٥٥
السكن خارج المعهد	-	SETYO UTOMO	٥٦
السكن خارج المعهد	-	NAJIZUL MA'RUF AH (DEPAG)	٥٧
السكن خارج المعهد	-	MUHAMMAD RAJI	٥٨
السكن خارج المعهد	-	NUR FAZLINA (P. DPG?)	٥٩
السكن خارج المعهد	-	RIRIN MEGA (PENG. DEPG)	٦٠
السكن خارج المعهد	-	HERU GUNAWAN	٦١
السكن خارج المعهد	-	ZULI MAULIDATI (P. DEPAG)	٦٢
السكن خارج المعهد	-	ALIF WAHYU (PENG. DEPAG)	٦٣
السكن خارج المعهد	-	FIRDA NING FAJRILLAH (STQS)	٦٤
السكن خارج المعهد	-	M. ZAHID ROBBANI (STQS)	٦٥
السكن خارج المعهد	-	IZZUDDIN ROBBANI (STQS)	٦٦
السكن خارج المعهد	-	MIFTAH NUR ILMI (STQS)	٦٧

السكن خارج المعهد	-	SYAFNI ULWAN (STQS)	٦٨
السكن خارج المعهد	-	M. ISHAQ MUZAKKI (STQS)	٦٩
السكن خارج المعهد	-	NEVIA IKA (STQS)	٧٠
السكن خارج المعهد	-	WILDA AYU ATIKA (STQS)	٧١
السكن خارج المعهد	-	NUR ISLAMIYAH (STQS)	٧٢
السكن خارج المعهد	-	GIOVANI (STQS)	٧٣
السكن خارج المعهد	-	NURUL IZZAH ZULFA (STQS)	٧٤
السكن خارج المعهد	-	RANA RAFIDA (STQS)	٧٥
السكن خارج المعهد	-	MEGA DINA (STQS)	٧٦
السكن خارج المعهد	-	AFIRUDDIN (STQS)	٧٧
السكن خارج المعهد	-	ALMA OCTAVIA (STQS)	٧٨



٦ أحوال الطلاب في معهد الإصلاح لامونجان<sup>٣٨</sup>.

الرقم	اسم المتعلم	رقم دفتر القيد	المقيم في المعهد / السكن خارج المعهد
١	ADJI WAHYU IBRAHIM	٨٢٧٣	المقيم في المعهد
٢	AHMAD HASBY ASH SHIDDIQI	٨٢٨٨	المقيم في المعهد
٣	AHIL TSAQIF SHOLIH	٨٢٧٨	المقيم في المعهد
٤	ALDO BAGUS AL-ZUKHRUFI	٨٣٠٤	المقيم في المعهد
٥	ANANDA DWI PRATAMA	٨٣١٧	المقيم في المعهد
٦	AZIZI ALFITO DIHILMAN	٨٣٤٤	المقيم في المعهد
٧	BE ALKALAM ARTHA	٨٣٤٧	المقيم في المعهد
٨	FAHI JUNDI DAULA	٨٣٨٩	المقيم في المعهد
٩	FAIRUZ ZACKY TAUFIQ HIDAYAT	٨٣٩١	المقيم في المعهد
١٠	FARIS IRSYAD	٨٣٩٨	المقيم في المعهد
١١	GINTANG DWI KUSUMA	٨٤١٤	المقيم في المعهد
١٢	H Aidar MUHAMMAD RASYID YUDISTIRA	٨٤٢١	المقيم في المعهد

<sup>٣٨</sup> . مأخوذة من الوثائق لمعهد الإصلاح



صالح للاستعمال	٢	مكتب الضيافة	٤
صالح للاستعمال	١٢٠	حمام	٥
صالح للاستعمال	٢	مكتبة	٦
صالح للاستعمال	٢	غرفة للمريض	٧
صالح للاستعمال	١	المستشفى	٨
صالح للاستعمال	٢	مقصف الطلبة	٩
صالح للاستعمال	٢	شركة الطلبة	١٠
صالح للاستعمال	٣	ديوان الأساتذ	١١
صالح للاستعمال	٥	بيت الأساتذ	١٢
صالح للاستعمال	٦٤	حجرة الطلبة	١٣
صالح للاستعمال	٢	المطبخ للطلبة	١٤
صالح للاستعمال	٢	غرفة أقسام المنظمة	١٥













































		للقريب وللبعيد المؤنث			
٣	٣	- اسم المفرد المذكر والمؤنث - اسم الإشارة للقريب وللبعيد للمؤنث - التمرينات	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق
٤	٤	- اسم المفرد المذكر والمؤنث - اسم الإشارة للقريب وللبعيد للمؤنث - التمرينات	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق
٥	٥	- قواعد ( حرف جر )	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق



		- التمرينات				
٦	٦	- قواعد ) ضمير منفصل) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق	
٧	٧	- قواعد (ضمير متصل) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق	
٨	٨	- العدد المذكر (١- ١٠) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق	
٩	٩	- العدد المؤنث (١-١٠) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق	
١٠	١٠	- المفرد إلى الجمع - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق	١ × ٤٥ دق يقة

١١	١١	- كان وأخواتها - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق
١٢	١٢	- العدد المذكر ) (٢٠-١١ - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق
١٣	١٣	- العدد المؤنث (٢٠-١١) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق
١٤	١٤	- الصفة للمذكر والمؤنث - المفردات - التمرينات	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق
١٥	١٥	- اسم التفضيل - المفردات - التمرينات	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق
١٦	١٦	- المفردات عن الألوان - نوع الألوان	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق

		للمذكر والمؤنث - التمرينات			
١٧	١٧	- المفردات عن الأشكال - الأشكال - التمرينات	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق
١٨	١٨	- فعل المضارع للمذكر(يجل س- يخرج- يدخل)	-	٤٥ دقيقة	-
١٩	١٩	- فعل المضارع للمذكر (يذهب- يرجع- يفتح- يقفل) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق
٢٠	٢٠	- فعل الأمر للمذكر )	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق



		الجسم - التمرينات				
٢٤	٢٤	- فعل المضارع للمؤنث (تجد) - سن تقومين - تمشين) - التمرينات	-	٣٥ دقيقة	١٠ دقائق	
٢٥	٢٥	- المفردات عن الجهات - المادة عن الجهات - التمرينات	١٠ دقائق	٢٥ دقيقة	١٠ دقائق	
		مجموعة الساعة المعتمدة	١ ساعة واحدة و ٤٠ دقيقة	١٤ ساعة ١ دقيقة	٣ ساعات و ٤٠ دقيقة	



		- التمرينات			
٤	٤	- اسم المفرد المذكر والمؤنث - اسم الإشارة للقريب وللبعيد للمؤنث - التمرينات	١٠ دقائق	٢٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
٥	٥	- قواعد ( حرف جر ) - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
٦	٦	- قواعد ( ضمير منفصل ) - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
٧	٧	- قواعد ( ضمير متصل ) - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
٨	٨	- العدد المذكر (١-١٠) - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
٩	٩	- العدد المؤنث	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة

		(١-١٠) - التمرينات				
			-			١ × ٦٠ دق يقة
١٠	١٠	- المفرد إلى الجمع - التمرينات		٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	
١١	١١	- كان وأخواتها - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	
١٢	١٢	- العدد المذكر ) (١١-٢٠) - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	
١٣	١٣	- العدد المؤنث (١١-٢٠) - التمرينات	-	٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	
١٤	١٤	- الصفة للمذكر والمؤنث - المفردات - التمرينات	١٠ دقائق	٢٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	
١٥	١٥	- اسم التفضيل - المفردات - التمرينات	١٠ دقائق	٢٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	



١٦	١٦	- المفردات عن الألوان - نوع الألوان للمذكر والمؤنث - التمرينات	١٠ دقائق	٢٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
١٧	١٧	- المفردات عن الأشكال - الأشكال - التمرينات	١٠ دقائق	٢٠ دقيقة	٣٠ دقيقة
١٨	١٨	- فعل المضارع للمذكر (يجلس) - يخرج - يدخل (	-	-	-
١٩	١٩	- فعل المضارع للمذكر (يذهب - يرجع - يفتح - يقفل) - التمرينات	-	-	-
٢٠	٢٠	- فعل الأمر للمذكر ) افتح - اذهب -	-	-	-

		ارجع - افعل - التمرينات			
٢١	٢١	- فعل الأمر للمذكر (خذ - ضع - امسح - اكتب) - التمرينات	-	-	-
٢٢	٢٢	- فعل المضارع للمذكر (يمشي - يجري - يقف - يثب)	-	-	-
٢٣	٢٣	- المفردات عن أعضاء الجسم - المادة عن أعضاء الجسم - التمرينات	-	-	-
٢٤	٢٤	- فعل المضارع للمؤنث (تجلى سن - تقومين - تمشين) - التمرينات	-	-	-
٢٥	٢٥	- المفردات عن الجهات	-	-	-







## طرائق التدريس في تعليم اللغة العربية في معهد الإصلاح لامونجان

المشكلة التعليمية الموجودة في طرائق التدريس	دليل المعلم في طريقة تدريس اللغة العربية الصحيحة	المرّة
<p>- الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية في هذا المعهد هي بطريقة الترجمة.</p> <p>- إنّ كتابة المدرسين غير جيدة.</p>	<p>( الطريقة المباشرة )</p> <p>- يتعلم الطالب اللغة الثانية بالطريقة التي يكتسب بها الطفل اللغة الأمّ</p> <p>- تتجنب الترجمة.</p> <p>- تستخدم أسلوب التقليد والحفظ.</p> <p>- تهتمّ بالجانب الشفهي من اللغة.</p> <p>- دور المتعلّم إيجابي (يتكلّم أكثر من المعلم)</p> <p>- تقدم مهارات اللغة مرتبة كما يتم اكتسابها في اللغة الأم</p> <p>- تعليم المفردات والتراكيب الشائعة المحيطة بالطالب والمرتبطة بحاجاته اليوميّة.</p> <p>- تهتمّ بالطلاقة اللغوية دون أن تغفل الصحة اللغوية</p>	١













	أو التحريري	للمواد العربية	
بعد كل انتهاء الحصة الدراسية	<p>- تمرين كتابة الطلاب العربية، موافقا بالقواعد العربية ( النحوية والصرفية)</p> <p>- تطبيق كفاءة الطلاب العربية على طريقة التمرينات.</p>	التمرينات	٣
في أثناء الحصة الدراسية	<p>- تدريب كتابة الطلاب العربية موافقا بالقواعد العربية.</p> <p>- تطبيق كفاءة الطلاب العربية على طريقة التدرينات على الكتابة.</p>	التدرينات على الكتابة	٤











بيان عن كيفية تطبيق عناصر المنهج لتعليم اللغة العربية في هذا المعهد	عناصر المنهج الدراسي	التمرة
<p>- ممّا قد سبق من الأهداف في هذا المعهد، فقد يهدف هذا المعهد لتعليم اللغة العربيّة إلى ثلاثة أقسام، وهي استيعاب هذا المعهد بالمهارة اللغويّة الأربعة، والمحافظة على اللغة العربيّة والنمو من الإزالة التي هي لغة القرآن ولغة الأنبياء، وكذلك هذه تكون وسيلة لفهم العلوم الشرعيّة والدينيّة.</p>	<p>أهداف تعليم اللغة العربية</p>	١
<p>- فقد احتاج المعلّم في مادة اللغة العربيّة إلى ١٧ لقاء و لكلّ حصّة ٦٠ دقيقة أي ساعة واحدة لإكمال مادته، فيبدأ الدرس الأول في الموضوع (اسم المفرد المذكر و اسم الإشارة للقريب والبعيد للمذكر) وينتهي الدرس الأخير في الموضوع ( الأشكال وتمارينه).</p>	<p>المحتويات المدروسة في تعليم اللغة العربية</p>	٢
<p>- إنّ طريقة الترجمة التي سلكها المدرّس منذ زمن طويل لن تتمشّي بأيّ مادّة من الموادّ التعليميّة وبأي طرق من الطرق التدريسيّة، بل واجب أن يسلك المدرّس بطرق التدريس الصحيحة كما يريد المؤلّف من أجلها تأليف الموادّ التعليميّة ودليل طرق التدريس و</p>	<p>طريقة التدريس في تعليم اللغة العربية</p>	٣

استخدامها حتى يتمشى بالمنهج الدراسي المتبع.		
- مما قد ذكر في السابق فيلزم هذا المعهد تطوّر الوسائل التعليمية التي لها منافع ومصالح للتعليم ولها أنواع شتى و التي من أجلها فنّ المدرّس طرق تدريسه.	الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية	٤
- إنّ إجراء تقييم التدريس في معهد الإصلاح لامونجان هي الامتحان الشفهي للمواد العربية (مرتين في السنة)، والامتحان التحريري للمواد العربية (مرتين في السنة)، والتمرينات (بعد انتهاء الدراسة)، وتدريبات على الكتابة (في أثناء الحصة الدراسية).	تقويم التعليم في تعليم اللغة العربية	٥























































































## ٤ - الاقتراحات

١. أن يوضّح المعهد إلى أين يريد المنهج من حيث :

(أ) - الأهداف في تعليم اللغة العربية، وهي الغاية أو الوصف الموضوعي الدقيق لأشكال التغيير المطلوب إحداثها في سلوك الطالب بعد مروره بخبرة تعليمية معينة.

(ب) - والمحتوى الدراسي، فهناك التوازن بين المحتوى الدراسي والمستوى التعليمي، وهو عنصر من عناصر المنهج الدراسي بل هو صلب العملية التعليمية.

(ت) - وطرق التعليم، فطريقة المباشرة و السمعية الشفهية هما أحسن الطرق من طريقة القواعد والترجمة وطريقة القراءة.

(ث) - وسائل التعليم، فإنّ أهميّة استخدام الوسائل التعليمية وتطوّرها والممارسة عنها في تعليم اللغة العربية وهي فنّ أو عمل خاص يقوم به المعلّم لإيصاله العلم إلى أذهان المتعلّم، وهي عنصر من العناصر التي يشتمل عليها المنهج، إلّا أنّ الخبراء قد خصّصوا لها من أساليب التقويم ما يتناسب مع كلّ نوع منها.

(ج) - وإجراء تقويم التعليم في تعليم اللغة العربية وهو إجراء أو عملية لتحديد قيمة شئ ما.

٢. الوعي لدى المدرسين والدارسين في معرفة أهمية اللغة العربية واستيعابها لأربع المهارات اللغويّة.

٣. أن يقدم المعهد مهارتي الأساسيتين وهي مهارة الاستماع ومهارة الكتابة في المستوى الابتدائي.

## المراجع العربية

١. رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، جامعة أمّ القرى معهد اللغة العربية.
٢. محمود كامل الناقّة، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه و مداخله و طرق تدريسه*، جامعة أمّ القرى معهد اللغة العربية.
٣. محمد بخير الحاج عبد الله، *اشكالات نظرية وتطبيقية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها*.
٤. رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي أساسيته النظرية و ممارسته العملية*، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨).
٥. محمّد عفيف الدين دميّاطي، *مدخل إلى علم اللغة الاجتماعي*، مكتبة لسان عربي للنشر والتوزيع.
٦. أحمد مخلص محفوظ، *الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير ناطقين بها*، (بامكاسن: المكتبة المعهد العالي الإسلامي، ٢٠٠٢).
٧. ذوقان عبيدات، *البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه*، دار الفكر.
٨. علي جواد الطاهر، *أصول تدريس اللغة العربية*، دار الرائد العربي.
٩. لويس معلوف، *المنجد في اللغة العربية والأعلام*، (بيروت: دار المشرق).
١٠. محمد صالح سمك، *فن التدريس للتربية اللغوية و انطباعاتها المسلكية*.
١١. سميح أبو مغلي، *المدخل إلى التربية و التعليم*، (عمان: دار اليازوري العلمية، ٢٠٠٢.....).
١٢. قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية معهد دار السلام كونتور، *أصول التربية والتعليم* (كونتور: دار السلام، ٢٠٠٨).
١٣. الفطرة للعربية، *منهج تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها*، إرشاد سنغافور.

## المراجع الأجنبية

.١

Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٩)

.٢

Hasan Baharun, *Pengembangan kurikulum Teori dan Praktik*, Pustaka Nurja ٢٠١٧, Yogyakarta.

.٣

Widodo Winarso, *Dasar Pengembangan Kurikulum Sekolah*, (Cirebon,

٢٠٠٥)

